Eiropas Parlaments
2019-2024

PIEŅEMTIE TEKSTI

P9_TA(2023)0445

Cilvēku uzturam paredzēti pārtikas produkti: grozījumu izdarīšana dažās "Brokastu direktīvās"

Eiropas Parlamenta 2023. gada 12. decembrī pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 2001/110/EK, kas attiecas uz medu, Direktīvu 2001/112/EK, kas attiecas uz pārtikai paredzētām augļu sulām un dažiem līdzīgiem produktiem, Direktīvu 2001/113/EK, kas attiecas uz cilvēku uzturam paredzētiem augļu džemiem, želejām un marmelādēm un saldinātu kastaņu biezeni, un Direktīvu 2001/114/EK, kas attiecas uz dažu veidu daļēji vai pilnīgi dehidrētu konservētu pienu, kurš paredzēts lietošanai pārtikā (COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD))[1]

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums
2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(2) Padomes Direktīvā 2001/110/EK[20] ir noteiktas definīcijas, nosaukumi, kopīgi noteikumi par sastāvu un etiķetēšanas prasības, kas attiecas uz medu.	(2) Padomes Direktīvā 2001/110/EK[20] ir noteiktas definīcijas, nosaukumi, kopīgi noteikumi par sastāvu***, kvalitāti*** un etiķetēšanas prasības, kas attiecas uz medu.
[20] Padomes Direktīva 2001/110/EK (2001. gada 20. decembris), kas attiecas uz medu (OV L 10, 12.1.2002., 47. lpp.).	[20] Padomes Direktīva 2001/110/EK (2001. gada 20. decembris), kas attiecas uz medu (OV L 10, 12.1.2002., 47. lpp.).

[1] Jautājums tika nodots atpakaļ atbildīgajai komitejai starpiestāžu sarunām saskaņā ar 59. panta 4. punkta ceturto daļu (A9-0385/2023).

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums
3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(3) Ņemot vērā ciešo saikni starp medus kvalitāti un tā izcelsmi un vajadzību nemaldināt patērētājus produkta kvalitātes sakarā, Direktīvā 2001/110/EK ir noteikti noteikumi par medus izcelsmes norādīšanu uz etiķetes. Konkrētāk, minētās direktīvas 2. panta 4. punktā prasīts, ka uz etiķetes norāda izcelsmes valsti vai valstis, kur medus iegūts, un paredzēts, ka gadījumā, ja medus izcelsme ir vairākās dalībvalstīs vai trešās valstīs, obligāto norādi uz izcelsmes valstīm drīkst attiecīgi aizstāt ar vienu no šādām norādēm: "ES valstīs ražota medus maisījums", "ārpus ES valstīm ražota medus maisījums", "ES valstīs un ārpus ES valstīm ražota medus maisījums". Dažādie noteikumi, ko dalībvalstis pieņēmušas uz šā pamata, varētu būt maldinājuši patērētājus un traucējuši iekšējā tirgus darbību. Ņemot vērā stratēģijas "No lauka līdz galdam" mērķi palīdzēt patērētājiem izdarīt izvēli, pamatojoties uz informāciju, arī par pārtikas izcelsmi, un tiecoties visā Savienībā saglabāt iekšējā tirgus efektīvu darbību, šajā nolūkā saskaņojot marķēšanas noteikumus, ir lietderīgi noteikumus par medus izcelsmes marķēšanu pārskatīt un paredzēt, ka uz iepakojuma ***būtu jānorāda*** izcelsmes valsts vai valstis. Ņemot vērā tikai vienu medus porciju saturošu iepakojumu (brokastu iepakojumi) nelielo izmēru un no tā izrietošās	(3) Ņemot vērā ciešo saikni starp medus kvalitāti un tā izcelsmi un vajadzību nemaldināt patērētājus produkta kvalitātes sakarā, Direktīvā 2001/110/EK ir noteikti noteikumi par medus izcelsmes norādīšanu uz etiķetes. Konkrētāk, minētās direktīvas 2. panta 4. punktā prasīts, ka uz etiķetes norāda izcelsmes valsti vai valstis, kur medus iegūts, un paredzēts, ka gadījumā, ja medus izcelsme ir vairākās dalībvalstīs vai trešās valstīs, obligāto norādi uz izcelsmes valstīm drīkst attiecīgi aizstāt ar vienu no šādām norādēm: "ES valstīs ražota medus maisījums", "ārpus ES valstīm ražota medus maisījums", "ES valstīs un ārpus ES valstīm ražota medus maisījums". Dažādie noteikumi, ko dalībvalstis pieņēmušas uz šā pamata, varētu būt maldinājuši patērētājus un traucējuši iekšējā tirgus darbību. Ņemot vērā ***zaļā kursa mērķus un*** stratēģijas "No lauka līdz galdam" mērķi palīdzēt patērētājiem izdarīt izvēli, pamatojoties uz informāciju, arī par pārtikas ***ģeogrāfisko*** izcelsmi, un tiecoties visā Savienībā saglabāt iekšējā tirgus efektīvu darbību, šajā nolūkā saskaņojot marķēšanas noteikumus, ir lietderīgi noteikumus par medus izcelsmes marķēšanu pārskatīt un paredzēt, ka uz iepakojuma ***dilstošā secībā norāda izcelsmes valsti vai valstis, atbilstoši tam, kāda ir katras izcelsmes valstī***

tehniskās grūtības, ***ir lietderīgi attiecībā uz šādiem iepakojumiem paredzēt atbrīvojumu no pienākuma uzskaitīt*** visas ***atsevišķās*** izcelsmes valstis ***gadījumos, kad tie satur vairāku valstu izcelsmes medu***.	***saražotā medus procentuālā daļa no iepakojumā esošā medus daudzuma. Ņemot vērā patērētāju īpašo interesi par medus ģeogrāfisko izcelsmi saistībā ar tā īpašībām un kvalitāti, kā arī nepieciešamību nodrošināt pilnīgu pārredzamību šajā nozarē,*** izcelsmes valsts vai valstis***, proti, kur šis medus ir ievākts, uz etiķetes būtu jānorāda tajā pašā redzamības laukā, kurā norādīts produkts***. Ņemot vērā tikai vienu medus porciju saturošu iepakojumu (brokastu iepakojumi) nelielo izmēru un no tā izrietošās tehniskās grūtības***, šādiem maziem iepakojumiem gadījumos***, ***kad tie satur vairāku valstu izcelsmes medu, vajadzētu būt iespējai uz iepakojuma norādīt*** visas izcelsmes valstis, ***izmantojot atbilstošos valstu ISO kodus***.

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums
3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3a) Komisijas ziņojumos par medus viltošanu "ES koordinētā rīcība "No stropiem" un "ES koordinēta rīcība, lai novērstu noteiktas krāpnieciskas darbības medus nozarē" ir uzsvērts, ka par ļoti lielu daudzumu importētā medus pastāv aizdomas, ka tas ir viltots, un tiek apstiprināta virkne medus nozarē konstatētu krāpšanas gadījumu, tostarp izmantojot cukura sīrupus, kuru klātbūtni ir ļoti grūti noteikt pat ar

vissarežģītākajām analītiskajām metodēm. Direktīvai 2001/110/EK būtu jādod Komisijai pilnvaras noteikt piemērotas analīzes metodes, lai nodrošinātu, ka Savienībā tirgotais medus atbilst tiesību aktu prasībām. Būtu jāveic pasākumi un jāpieņem noteikumi, lai ierobežotu krāpšanas iespējas, atvieglotu kontroli un nodrošinātu labāku medus kvalitātes un izcelsmes izsekojamību un analīzi. Šajā sakarā šajā direktīvā paredzētajām prasībām uz etiķetes norādīt izcelsmes valstis ar tajās ievāktā medus attiecīgo procentuālo daudzumu būtu jārada arī priekšnosacījumi pilnīgas izsekojamības sistēmas ieviešanai. Piekļuve detalizētai un pilnīgai informācijai par medus izcelsmi un sastāvu ļautu medus analīzes laboratorijām vieglāk pārbaudīt ģeogrāfiskās izcelsmes norādi uz medus iepakojuma un atklāt krāpšanu. Lai nodrošinātu, ka informācija par medus izcelsmes valsti ir precīza, medus laišanai tirgū vajadzētu būt atkarīgai no tā, cik precīza ir informācija par šā produkta sastāvu. Lai nodrošinātu produktu atbilstību šajā direktīvā noteiktajām prasībām, dalībvalstu kompetentajām iestādēm būtu jāveic regulāras un uz risku analīzi balstītas pārbaudes.

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums
3.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3b) Lai pēc iespējas ierobežotu krāpšanu, kas saistīta ar viltotiem produktiem, kuri neatbilst nosaukumam "medus", lai nodrošinātu par medus izcelsmi un kvallitāti sniegtās informācijas pareizību un visplašāko pārredzamību, Savienības noteikumi par izsekojamību būtu jāpapildina, paredzot obligātu un saskaņotu noteikumu minimumu un ieviešot izsekojamības sistēmu, kas nodrošina, ka visos piegādes ķēdes posmos tiek sniegta un ir pieejama būtiska informācija par medus vai maisījumā esošā medus izcelsmi, ievākšanas gadu un ir norādīts konkrētā ražotāja identifikators. Attiecībā uz medu, kas ražots un importēts Savienībā, dalībvalstu kompetentajām iestādēm vajadzētu būt iepspējai izsekot visu medus ķēdi līdz pat medu ievākušajiem biškopjiem vai — importēta medus gadījumā — līdz ražotājam. Šiem noteikumiem nevajadzētu palielināt ražotāju administratīvo slogu, bet tiem būtu jāatvieglo patērētāju un uzraudzības iestāžu iespējas sekot līdzi visai medus gatavošanas gaitai — no ievākšanas līdz iepildīšanai traukā.

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums
3.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3c) Direktīvā 2001/110/EK lietoto terminu "kāsts medus" patērētāji mēdz interpretēt nepareizi, jo viņi neatšķir ultrafiltrāciju no kāšanas, ko biškopji veic pēc medus ievākšanas, lai no medus atdalītu vaska daļiņas un citus svešķermeņus. Lai nodrošinātu, ka patērētājiem ir pieejama precīza informācija un tiek garantēta medus autentiskuma un izcelsmes izsekojamība un pārbaudāmība, ultrafiltrētu medu, kas Direktīvā 2001/110/EK minēts kā "kāsts medus", vairs nevajadzētu atļaut tirgot un marķēt ar nosaukumu "medus". Ultrafiltrācija attiecas uz filtrēšanas procesiem, kuros izmanto filtra sietu, kura izmērs ir mazāks par 100 µm, tādējādi no medus atdalot lielāko daļu ziedputekšņu. Tā kā ziedputekšņi ir galvenais elements medū, ko izmanto, lai ar analīzes palīdzību izsekotu tā izcelsmi, ziedputekšņu neesamība medū gandrīz pilnībā liedz iespēju pārbaudīt sniegtos datus par šā medus izcelsmes valsti vai valstīm. Tādējādi ultrafiltrācija maina medu, atņemot tam vienu no galvenajām tā sastāvdaļām un īpašībām, un nepieļauj tā izsekojamību, tādējādi ļaujot krāpt patērētājus un sniegt tiem maldinošas norādes. Ja, testējot produktu, ko tirgo kā medu, konstatē, ka tajā ir maz ziedputekšņu vai to vispār nav, šo produktu būtu jāaizliedz laist tirgū, kā arī attiecīgā

	gadījumā — visu partiju, kurā tas ietilpst. Tādēļ Direktīvas 2001/110/EK II pielikums būtu jāgroza, lai precizētu pieļaujamo filtrēšanas līmeni. Medus filtrēšanas līmenim vajadzētu būt tādam, kas būtiski neizmaina tā blīvumu un ziedputekšņu spektru, bet atdala lielāko daļu svešķermeņu.

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums
3.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3d) Termiskā apstrāde temperatūrā virs 40 °C (± 5 °C) izraisa dažu medus sastāvdaļu noārdīšanos, un patērētājiem vajadzētu būt iespējai atšķirt medu, kura kvalitāte šādas termiskās apstrādes rezultātā mazinājusies, un citu medu. Ja medus ir apstrādāts temperatūrā virs 40 °C (+-5°C), uz etiķetes būtu jānorāda termins "karsēts medus" . Lai kontrolētu medus termiskās noārdīšanās neesamību, būtu jānosaka minimālais slieksnis invertāzes klātbūtnei medū, jo šis ferments ir daudz jutīgāks un ļoti ātri noārdās augstā temperatūrā. Tā kā medus karsēšana var nozīmēt tā dabisko īpašību maiņu, ir svarīgi noteikt robežvērtību, kuru pārsniedzot rūpniecisko medu uzskata par pārkarsētu saskaņā ar Direktīvas 2001/110/EK.

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums
3.e apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3e) Gan Direktīvā 2001/110/EK, gan Pārtikas kodeksā sniegtajā medus definīcijā ir skaidri norādīts darbs, ko bites veic stropā pēc tam, kad tās ir ievākušas izejvielas, kuras bites vāc, pārveido, papildinot ar savām īpašām vielām, nogulsnē, dehidrē, uzglabā un atstāj stropa šūnās nobriest un nogatavoties. Dehidrēšana, kam seko nogatavināšana, ir darbības, ko veic bites. Ārpus Savienības dažas valstis atzīst, ka bišu darbs, ražojot medu, aprobežojas ar nektāra sekrētu ieguvi no augiem vai medusrasas. Šādi ražota negatava medus mitruma saturs ievērojami pārsniedz Direktīvā 2001/110/EK noteikto 20 % robežvērtību. Operatori strādā ar uzsildītām tvertnēm vakuumā, lai medū ierobežotu ūdens vārīšanās temperatūru. Tomēr šis process noārda galaproduktu, noplicinot tā aromātus un fermentus. Tādēļ ar Direktīvu 2001/110/EK būtu jāaizliedz šāds medum pielietots iztvaicēšanas vakuumā process.

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums
3.f apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*

(3f) Tāda medus komercializācija, kuru bites nav dabiski nogatavinājušas un kura lielākā daļa tiek importēta no trešām valstīm, kropļo konkurenci Savienības tirgū. Vairumā gadījumu tas ir saistīts ar medū esošā ūdens iztvaicēšanu vakuumā, kā rezultātā samazinās dabiski klātesošie aromāti. Straujā un mākslīgā ūdens iztvaikošana no medus konkurē ar lēno mitruma aizvadīšanas procesu, ko dabiskā veidā veic bites stropā. Tāpēc mākslīga iztvaicēšana būtu jāaizliedz.

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums
3.g apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3g) Medus definīcija, kas sniegta Direktīvā 2001/110/EK, būtu jāaizstāv Starptautiskajā Standartizācijas organizācijā (ISO), lai nepieļautu definīciju, kas ļautu eksportēt lētus produktus ar nosaukumu "medus", tādējādi kaitējot Savienības medus tirgus kvalitātei un stabilitātei un mazinot patērētāju uzticību Savienības produktiem.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums
4.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(4a) Dalībvalstīm un Komisijai būtu jāņem vērā

pieeja "Viena veselība", lai nodrošinātu, ka tiek ievērotas saiknes starp cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi. Pārtikai jābūt veselīgai gan cilvēkiem, gan dzīvniekiem, un būtu jāņem vērā dzīvnieku labturība un planētas iespēju robežas, tostarp siltumnīcefekta gāzu emisijas, lai nodrošinātu, ka tiek pilnībā ievēroti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2021/1119* noteiktie saistošie mērķrādītāji.

_____

*** *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/1119 (2021. gada 30. jūnijs), ar ko izveido klimatneitralitātes panākšanas satvaru un groza Regulas (EK) Nr. 401/2009 un (ES) 2018/1999 ("Eiropas Klimata akts") (OV L 243, 9.7.2021., 1. lpp.).***

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Lai atspoguļotu jaunos noteikumus par atļautajām sastāvdaļām, piemēram, noteikumus par to, ka pievienot cukurus augļu sulās vairs nav atļauts, Direktīva 2001/112/EK 2012. gadā tika grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/12/ES[22]. Sakarā ar šīm izmaiņām prasībās par augļu sulu sastāvu augļu sulu ražošanas nozarei tikai vienu gadu bija atļauts izmantot norādi, ka augļu sulām nav pievienots cukurs, lai tādā veidā informētu patērētājus	(5) Lai atspoguļotu jaunos noteikumus par atļautajām sastāvdaļām, piemēram, noteikumus par to, ka pievienot cukurus augļu sulās vairs nav atļauts, Direktīva 2001/112/EK 2012. gadā tika grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/12/ES[22]. Sakarā ar šīm izmaiņām prasībās par augļu sulu sastāvu augļu sulu ražošanas nozarei tikai vienu gadu bija atļauts izmantot norādi, ka augļu sulām nav pievienots cukurs, lai tādā veidā informētu patērētājus

un tie varētu augļu sulas uzreiz skaidri atšķirt no citiem līdzīgiem produktiem tādā aspektā kā produktiem pievienotais cukurs. Šis īsais laikposms izrādījās nepietiekams, lai informētu sabiedrību, ka saskaņā ar jaunajiem noteikumiem par atļautajām sastāvdaļām pievienot augļu sulām cukuru vairs nav atļauts. Tā rezultātā dažiem patērētājiem un veselības aprūpes speciālistiem joprojām nav skaidrs, ka atšķirībā no augļu nektāriem augļu sulām cukurs nevar būt pievienots.

un tie varētu augļu sulas uzreiz skaidri atšķirt no citiem līdzīgiem produktiem tādā aspektā kā produktiem pievienotais cukurs. Šis īsais laikposms izrādījās nepietiekams, lai informētu sabiedrību, ka saskaņā ar jaunajiem noteikumiem par atļautajām sastāvdaļām pievienot augļu sulām cukuru vairs nav atļauts. Tā rezultātā dažiem patērētājiem un veselības aprūpes speciālistiem joprojām nav skaidrs, ka atšķirībā no augļu nektāriem augļu sulām cukurs nevar būt pievienots. ***Pārāk augts brīvo cukuru un cukurus nesaturošu saldinātāju patēriņš atstāj nelabvēlīgu ietekmi uz veselību. Tādi produkti kā pārstrādātas sulas vai nektāri, kuru saturā uzsvērts samazināts cukura daudzums, bieži vien nav veselīgāka iespēja nekā produkti, kuros ir tikai dabīgi cukuri vai nav pievienoto cukuru, un šādas sulas un nektāri nevar aizvietot svaigus augļus vai dārzeņus. Lai patērētājiem un veselības aprūpes speciālistiem sniegtu skaidrību, būtu jāaizliedz maldinoša informācija, kas mudina augļus vai citu ar uzturvielām bagātu pārtiku aizstāt ar pārstrādātām augļu sulām vai nektāriem. Dalībvalstīm un Komisijai būtu jāņem vērā rezultāti, kas gūti EFSA pētījumā par pārtikas cukuru pieļaujamo augstāko daudzuma līmeni, jo īpaši to, ka brīvie un pievienotie cukuri ir jāskata kopā, ņemot vērā to ietekmi uz iedzīvotāju veselību. Līdz 2024. gada 31. decembrim Komisijai būtu jāiesniedz priekšlikums par Eiropas Parlamenta un***

Padomes Regulas (ES) Nr. 1169/2011* pārskatīšanu, lai labāk informētu patērētājus par brīvo un pievienoto cukuru daudzumu produktā.

---

[22] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/12/ES (2012. gada 19. aprīlis), ar kuru groza Padomes Direktīvu 2001/112/EK, kas attiecas uz pārtikai paredzētām augļu sulām un dažiem līdzīgiem produktiem (OV L 115, 27.4.2012., 1. lpp.).

---

[22] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/12/ES (2012. gada 19. aprīlis), ar kuru groza Padomes Direktīvu 2001/112/EK, kas attiecas uz pārtikai paredzētām augļu sulām un dažiem līdzīgiem produktiem (OV L 115, 27.4.2012., 1. lpp.).

**** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1169/2011 (2011. gada 25. oktobris) par pārtikas produktu informācijas sniegšanu patērētājiem un par grozījumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulās (EK) Nr. 1924/2006 un (EK) Nr. 1925/2006, un par Komisijas Direktīvas 87/250/EEK, Padomes Direktīvas 90/496/EEK, Komisijas Direktīvas 1999/10/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/13/EK, Komisijas Direktīvu 2002/67/EK un 2008/5/EK un Komisijas Regulas (EK) Nr. 608/2004 atcelšanu (OV L 304, 22.11.2011., 18. lpp.).***

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Ņemot vērā zaļā kursa un stratēģijas "No lauka līdz galdam" mērķi atbalstīt patērētājus, tiem izdarot uz

informāciju balstītu izvēli, arī par savas pārtikas ģeogrāfisko izcelsmi, un tiecoties visā Savienībā saglabāt iekšējā tirgus efektīvu darbību, šajā nolūkā saskaņojot marķēšanas noteikumus atbilstīgi spēkā esošajiem tiesību attiecībā uz svaigiem augļiem, ir lietderīgi pārskatīt noteikumus par augļu sulām un paredzēt, ka uz iepakojuma dilstošā secībā būtu jānorāda sulu gatavošanai izmantoto augļu izcelsmes valsts vai valstis.

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums
8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Tehnikas attīstības rezultātā ir vai tiek izstrādāti jauni pārstrādes paņēmieni, kas ļauj no augļu sulām un no koncentrāta iegūtām augļu sulām atdalīt dabīgos cukurus, lai tādā veidā apmierinātu patērētāju augošo pieprasījumu pēc produktiem ar zemāku cukura saturu. Šādus produktus var tirgot Savienībā, ciktāl tie atbilst visiem relevantajiem tiesību aktiem. Tomēr minētos produktus iegūst, izmantojot citu apstrādi, kas Direktīvas 2001/112/EK I pielikuma II daļas 3. punktā nav atļauta, un to kopējais cukura saturs, ko ūdens šķīduma gadījumā sauc par Briksa grādu vērtību, ir zemāks nekā no augļiem ekstrahētas sulas cukura saturs. Tātad tos nedrīkst apzīmēt ar produkta nosaukumu “augļu sula” vai “no koncentrāta iegūta augļu sula”.	(8) Tehnikas attīstības rezultātā ir vai tiek izstrādāti jauni pārstrādes paņēmieni, kas ļauj no augļu sulām un no koncentrāta iegūtām augļu sulām atdalīt dabīgos cukurus, lai tādā veidā apmierinātu patērētāju augošo pieprasījumu pēc produktiem ar zemāku cukura saturu. ***Šiem jaunajiem paņēmieniem nevajadzētu novest pie saldinātāju vai piedevu izmantošanas, lai kompensētu cukura samazināšanas ietekmi uz galaprodukta garšu, konsistenci un kvalitāti.*** Šādus produktus var tirgot Savienībā, ciktāl tie atbilst visiem relevantajiem tiesību aktiem. Tomēr minētos produktus iegūst, izmantojot citu apstrādi, kas Direktīvas 2001/112/EK I pielikuma II daļas 3. punktā nav atļauta, un to kopējais cukura saturs, ko ūdens šķīduma gadījumā sauc par Briksa grādu vērtību, ir zemāks nekā no

augļiem ekstrahētas sulas cukura saturs. Tātad tos nedrīkst apzīmēt ar produkta nosaukumu “augļu sula” vai “no koncentrāta iegūta augļu sula”.

Grozījums Nr. 52

Direktīvas priekšlikums
8.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(8a) Dalībvalstīm un Komisijai būtu pilnībā jāņem vērā aspartāma negatīvā ietekme uz veselību, jo saskaņā ar Pasaules Veselības organizācijas (PVO) Starptautiskās Vēža izpētes aģentūras (IARC) datiem tas, iespējams, ir kancerogēns cilvēkiem. EFSA pēc PVO sniegtajiem paziņojumiem līdz 2024. gada 31. decembrim būtu jāpārskata noteikumi par aspartāma izmantošanu.

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Šādi produkti Savienības tirgū kļūst arvien pieejamāki. Lai atvieglotu ***minēto produktu laišanu iekšējā tirgū, ņemot vērā arī vajadzību veicināt*** produktu ***sastāva pārveidošanu ar mērķi samazināt cukura daudzumu augļu sulās***, būtu jāizveido jauna produktu kategorija, kurā ietilpst augļu sulas, kuru dabīgais cukurs ir pilnībā vai daļēji atdalīts, bet visas pārējās būtiskās fizikālās, ķīmiskās, organoleptiskās un	(9) Šādi produkti Savienības tirgū kļūst arvien pieejamāki. Lai atvieglotu ***inovāciju, kas samazina sulās ešošo cukuru daudzumu, un minēto*** produktu ***laišanu iekšējā tirgū***, būtu jāizveido jauna produktu kategorija, kurā ietilpst augļu sulas, kuru dabīgais cukurs ir pilnībā vai daļēji atdalīts, bet visas pārējās būtiskās fizikālās, ķīmiskās, organoleptiskās un uzturvērtības īpašības ir saglabātas. ***Būtu jāaizliedz***

uzturvērtības īpašības ir saglabātas. Šie produkti būtu jāapzīmē ar produkta nosaukumu “augļu sula ar samazinātu cukura saturu” vai “no koncentrāta iegūta augļu sula ar samazinātu cukura saturu”, un to Briksa grādu vērtībai jābūt zemākai par to, kāda ir no augļiem ekstrahētai sulai. Lai nodrošinātu saskanību ar Regulu (EK) Nr. 1924/2006, cukura saturs būtu jāsamazina vismaz par 30 % salīdzinājumā ar augļu sulu un no koncentrāta iegūtu augļu sulu. Tāpēc ir lietderīgi Direktīvas 2001/112/EK I pielikuma I daļā iekļaut jaunu produktu kategoriju, kā arī noteikt noteikumus par minēto produktu atļautajām sastāvdaļām, kā arī to atļauto apstrādi un vielas.	***šajos produktos izmantot jebkāda veida pievienoto cukuru vai saldinātāju — gan dabisko, gan mākslīgo.*** Šie produkti būtu jāapzīmē ar produkta nosaukumu “augļu sula ar samazinātu cukura saturu” vai “no koncentrāta iegūta augļu sula ar samazinātu cukura saturu”, un to Briksa grādu vērtībai jābūt zemākai par to, kāda ir no augļiem ekstrahētai sulai. Lai nodrošinātu saskanību ar Regulu (EK) Nr. 1924/2006, cukura saturs būtu jāsamazina vismaz par 30 % salīdzinājumā ar augļu sulu un no koncentrāta iegūtu augļu sulu. Tāpēc ir lietderīgi Direktīvas 2001/112/EK I pielikuma I daļā iekļaut jaunu produktu kategoriju, kā arī noteikt noteikumus par minēto produktu atļautajām sastāvdaļām, kā arī to atļauto apstrādi un vielas.

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Ja džemu un želeju ražošanā izmantoto augļu daudzums tiek palielināts, vajadzīgais cukura daudzums, kāds jāpievieno, lai šajos produktos sasniegtu minimālo šķīstošās sausnas saturu, ir mazāks. Lai rosinātu ražot džemus ar lielāku augļu saturu un tādējādi atbalstītu augļu tirgu, vienlaikus ņemot vērā vajadzību samazināt brīvo cukuru saturu, Direktīvas 2001/113/EK I pielikumā noteiktais minimālais augļu daudzums, kas jāizmanto džema un augstākā labuma džema ražošanā, būtu jāpalielina. Lai rosinātu ražot želejas ar	(16) Ja džemu un želeju ražošanā izmantoto augļu daudzums tiek palielināts, vajadzīgais cukura daudzums, kāds jāpievieno, lai šajos produktos sasniegtu minimālo šķīstošās sausnas saturu, ir mazāks. Lai rosinātu ražot džemus ar lielāku augļu saturu un tādējādi atbalstītu augļu tirgu, vienlaikus ņemot vērā vajadzību samazināt brīvo cukuru saturu, Direktīvas 2001/113/EK I pielikumā noteiktais minimālais augļu daudzums, kas jāizmanto džema un augstākā labuma džema ražošanā, būtu jāpalielina. Lai rosinātu ražot želejas ar

lielāku augļu saturu un tādējādi atbalstītu augļu tirgu, Direktīvas 2001/113/EK I pielikumā noteiktais minimālais augļu daudzums, kas jāizmanto želejas un augstākā labuma želejas ražošanā, būtu jāpalielina. Tāpat, lai palīdzētu patērētājiem uz informācijas pamata izvēlēties veselīgu pārtiku, ir lietderīgi atļaut minētā pielikuma I daļā definētos rezervētos nosaukumus izmantot attiecībā uz produktiem, kuru šķīstošās sausnas saturs ir zemāks par 60 %, bet kuri samazināta cukura satura ziņā atbilst Regulas (EK) Nr. 1924/2006 pielikumā noteiktajiem nosacījumiem, kas piemērojami uzturvērtības norādei “samazināts cukura saturs.	lielāku augļu saturu un tādējādi atbalstītu augļu tirgu, Direktīvas 2001/113/EK I pielikumā noteiktais minimālais augļu daudzums, kas jāizmanto želejas un augstākā labuma želejas ražošanā, būtu jāpalielina. ***Turklāt uz etiķetes būtu jānorāda visas sastāvdaļas, un cukura satura samazinājumu nevajadzētu kompensēt ar saldinātājiem.*** Tāpat, lai palīdzētu patērētājiem uz informācijas pamata izvēlēties veselīgu pārtiku, ir lietderīgi atļaut minētā pielikuma I daļā definētos rezervētos nosaukumus izmantot attiecībā uz produktiem, kuru šķīstošās sausnas saturs ir zemāks par 60 %, bet kuri samazināta cukura satura ziņā atbilst Regulas (EK) Nr. 1924/2006 pielikumā noteiktajiem nosacījumiem, kas piemērojami uzturvērtības norādei “samazināts cukura saturs.

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums
16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(16a)Ņemot vērā zaļā kursa un stratēģijas “No lauka līdz galdam” mērķi atbalstīt patērētājus, tiem izdarot uz informāciju balstītu izvēli, arī par pārtikas ģeogrāfisko izcelsmi, un tiecoties visā Savienībā saglabāt iekšējā tirgus efektīvu darbību, šajā nolūkā saskaņojot marķēšanas noteikumus atbilstīgi spēkā esošajiem tiesību attiecībā uz svaigiem augļiem, ir lietderīgi pārskatīt noteikumus par

	augļu džemiem, želejām un marmelādēm un saldināta kastaņu biezeni un paredzēt, ka uz iepakojuma dilstošā secībā būtu jānorāda šādu produktu gatavošanai izmantoto augļu izcelsmes valsts vai valstis.

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums
23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(23) Lai dalībvalstis varētu pieņemt normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības, būtu jānosaka ***18*** mēnešus ilgs transponēšanas periods. Lai tirgus dalībniekiem dotu pietiekami daudz laika pielāgoties jaunajām prasībām, minētie valsts noteikumi, ar kuriem transponē šo direktīvu, būtu jāpiemēro tikai ***24*** mēnešus pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.	(23) Lai dalībvalstis varētu pieņemt normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības, būtu jānosaka ***12*** mēnešus ilgs transponēšanas periods. Lai tirgus dalībniekiem dotu pietiekami daudz laika pielāgoties jaunajām prasībām, minētie valsts noteikumi, ar kuriem transponē šo direktīvu, būtu jāpiemēro tikai ***18*** mēnešus pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – ievadaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Direktīvas 2001/110/EK 2. pantu groza šādi:	Direktīvu 2001/110/EK groza šādi:

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 2. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(1a) direktīvas 2. panta 2. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:
2. Produktu nosaukumus, kas norādīti I pielikuma 2. un 3. punktā, attiecina tikai uz minētajos punktos definētajiem produktiem, un lieto tirdzniecībā, lai apzīmētu šos produktus. Šos nosaukumus var aizstāt ar vienkāršu produkta nosaukumu "medus", izņemot attiecībā uz kāstu medu, šūnu medu, šūnu gabalu medu vai medu ar šūnu daļām un rūpniecisko medu.	"2. Produktu nosaukumus, kas norādīti I pielikuma 2. un 3. punktā, attiecina tikai uz minētajos punktos definētajiem produktiem, un lieto tirdzniecībā, lai apzīmētu šos produktus. Šos nosaukumus var aizstāt ar vienkāršu produkta nosaukumu "medus", izņemot attiecībā uz šūnu medu, šūnu gabalu medu vai medu ar šūnu daļām un rūpniecisko medu.

Grozījums Nr. 20 un 26

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.b punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 2. punkts – 2. daļa – b apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(1b) 2. panta 2. punkta 2. daļas b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
(b) izņemot ***kāsto medu un rūpniecisko medu, produktu nosaukumus var papildināt ar informāciju, kas attiecas uz:***	"(b) ***Izņemot rūpnieciskai izmantošanai paredzētu medu, šos nosaukumus var papildināt ar informāciju par medus:***
	– ziedu vai augu izcelsmi, ja produkts pilnībā vai galvenokārt iegūts no norādītā avota un tam ir šā avota organoleptiskās, fizikāli ķīmiskās un mikroskopiskās īpašības;
	– reģionālu, teritoriālu vai topogrāfisku izcelsmi, ja produkts ražots tikai norādītajā vietā;
	– īpašiem kvalitātes

kritērijiem."

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.c apakšpunkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 2. punkts – 2. daļa – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1c) direktīvas 2. panta 2. punkta, otrai daļai pievieno šādu apakšpunktu:
	"(ba) Katram medum, kuru laiž tirgū ar citu, nevis attiecīgā biškopja, identifikāciju, ir identifikators, kas saistīts ar izsekojamības sistēmu, kura ļauj dalībvalstu kompetentajām iestādēm izsekot visu konkrētā medus piegādes ķēdi līdz pat biškopjiem. Visi personas dati, kas iekļauti šajā izsekojamības sistēmā, ir pieejami patērētājiem tikai ar attiecīgās(-o) partijas(-u) ražotāju piekrišanu."

Grozījums Nr. 59

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 4. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) Uz etiķetes norāda izcelsmes valsti, kurā medus iegūts. Ja medus ***izcelsme ir*** vairākās valstīs, izcelsmes ***valstis, kurās medus iegūts***, ***norāda uz vairāk nekā 25 g saturošu iepakojumu etiķetes;***	a) Uz etiķetes norāda izcelsmes valsti, kurā medus iegūts. Ja medus ***iegūts tikai vienā valstī, šo valsti norāda iepakojuma priekšpusē netālu no produkta zīmola nosaukuma. Ja medus sastāv no vairākās valstīs ievākta medus maisījuma, izcelsmes valstu sarakstu norāda uz***

	iepakojuma priekšpuses etiķetes dilstošā secībā, precīzi norādot maisījuma procentuālo daudzumu, pieļaujot 5 % pielaidi."

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 4. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"(aa) Uz iepakojumu, kuros ir vairāk nekā 30 g medus, etiķetes norāda katras izcelsmes valsts medus svara procentuālo daļu, izmantojot vienu no šādiem diapazoniem:
	>90 %
	70 %-90 %
	50 %-70 %
	30 %-50 %
	10 %-30 %
	<10 %
	Uz iepakojumu, kuros medus daudzums ir 30 g vai mazāk, etiķetes var norādīt katras izcelsmes valsts medus svara procentuālo daļu, izmantojot vienu no šādiem diapazoniem:
	>75 %
	50 %-75 %
	25 %-50 %
	<25 %."

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 4. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"(ab) Tikai uz iepakojumu, kuros ir mazāk nekā 30 g maisīta medus, kas ievākts vairāk nekā vienā valstī, etiķetes izcelsmes valstis var norādīt, izmantojot ISO 3166 alpha-2 valsts kodu."

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts
Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 4. punkts – ac apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"(ac) Ja divās vai vairākās izcelsmes valstīs iegūto izejvielu daudzums kopā sastāda vismaz 98 % no maisījuma svara, pārējo izcelsmes valstu izejvielu daudzums uz etiķetes nav jānorāda."

Grozījums Nr. 61

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
2. pants – 4. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) direktīvas 2. panta 4. punktā pievieno šādu apakšpunktu:
	'(ba) izveido ES medus references laboratoriju, lai uzlabotu kontroli un atklātu medus atšķaidīšanu, sistemātiski testējot medu,

	izmantojot jaunākās testēšanas metodes, lai pierādītu medus autentiskumu un kvalitāti";

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
3. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(2a) direktīvas 3. pantu aizstāj ar šādu:
Kāstam medum un rūpnieciskajam medum uz nefasētu produktu konteineriem, uz iepakojuma un ***tirdzniecības*** dokumentos skaidri norāda pilnu produkta nosaukumu, kā norādīts I pielikuma ***2. punkta b) apakšpunkta viii) daļā un*** 3. punktā.	***"Rūpnieciskai izmantošanai paredzētam*** medum uz nefasētu produktu konteineriem, uz iepakojuma un ***pārdošanas*** dokumentos skaidri norāda pilnu produkta nosaukumu, kā norādīts I pielikuma 3. punktā."

Grozījums Nr. 56

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.b punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
4.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	direktīvā iekļauj šādu pantu:
	"4.a pants
	Izsekojamības prasības
	1. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus ne vēlāk kā ... [OP: please insert the date = 12 months from the date of entry into force of this Directive], ar ko nosaka

saskaņotu metodiku, kā noteikt precīzu medus izcelsmi un tā autentiskumu. Šī metodika, izmantojot laboratorisko testēšanu vai jebkuru citu metodi, ko uzskata par piemērotu, ļauj kompetentajām iestādēm izsekot medu līdz tā izcelsmes valstij vai valstīm un ļauj noteikt zemākos iespējamos līmeņus un visu veidu viltošanu, lai pārliecinātos par medus autentiskumu;

2. No ... [OP: please insert the date = 18 months from the date of entry into force of this Directive], medu laiž tirgū ar nosacījumu, ka tas atbilst šajā pantā noteiktajām izsekojamības prasībām. Produktu pārbaudes veic kompetentās iestādes, lai pārliecinātos par atbilstību norādītajai izcelsmes valstij vai valstīm. Kompetentās iestādes savā teritorijā veic regulāras un uz risku analīzi balstītas pārbaudes, lai noteiktu, vai attiecīgie produkti, ko tirgus dalībnieks vai tirgotājs ir laidis tirgū vai plāno laist tirgū, atbilst šīs direktīvas prasībām."

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums
1. pants − 1. daļa – 2.c punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
I pielikums – 2. punkts – b apakšpunkts – viii punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(2c) direktīvas I pielikuma 2. punkta b) apakšpunkta viii) punktu aizstāj ar šādu:

(viii) ***kāsts*** medus **–**	***“(viii) nekarsēts*** medus
medus, kas iegūts, ***atdalot svešas neorganiskas vai organiskas vielas*** tā, ka ***tiek atdalīts būtisks daudzums putekšņu***.	Medus, kas iegūts ***no kārēm***, ***pārliets un, ja nepieciešams, kāsts. Šāda veida medus nav karsēts tādā mērā, ka*** tā ***fermenti un citi pret temperatūru jutīgie elementi ir noārdījušies tādā mērā***, ka ***tie vairs neatbilst II pielikuma 6***. ***un 7. punktā noteiktajiem kritērijiem.”***

Grozījums Nr. 30

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.d punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
II pielikums – 2. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(2d) Direktīvas II pielikuma otro daļu aizstāj ar šādu:
Medum, ko laiž tirgū kā medu vai izmanto kādā produktā, kurš paredzēts lietošanai pārtikā, nav pievienotas nekādas pārtikas sastāvdaļas, tostarp pārtikas piedevas, ne kādas citas piedevas, kas nav medus. Medum***, cik vien iespējams,*** jābūt bez organiskām un neorganiskām vielām, kas nav raksturīgas tā sastāvam. Izņemot I pielikuma 3. punktu, medum nedrīkst būt nekāda sveša garša vai smarža, tas nedrīkst būt sācis rūgt vai būt ar mākslīgi mainītu skābumu vai pārkarsēts tā, ka dabīgie enzīmi ir vai nu iznīcināti, vai kļuvuši neaktīvi.	Medum, ko laiž tirgū kā medu vai izmanto kādā produktā, kurš paredzēts lietošanai pārtikā, nav pievienotas nekādas pārtikas sastāvdaļas, tostarp pārtikas piedevas, ne kādas citas piedevas, kas nav medus. Medum jābūt bez organiskām un neorganiskām vielām, kas nav raksturīgas tā sastāvam. Izņemot I pielikuma 3. punktu, medum nedrīkst būt nekāda sveša garša vai smarža, tas nedrīkst būt sācis rūgt vai būt ar mākslīgi mainītu skābumu vai pārkarsēts tā, ka dabīgie enzīmi ir vai nu iznīcināti, vai kļuvuši neaktīvi***, vai arī no tā vakuumā iztvaicēts ūdens***. ***Medum, kad to tirgo kā tādu vai izmanto jebkurā produktā, kas paredzēts lietošanai pārtikā, jāatbilst 1. līdz 6. punktā noteiktajām sastāva īpašībām. Turklāt, ja to tirgo kā “neapstrādātu medu” vai “dabīgs medus”, tam jāatbilst***

	arī 6.a punktā noteiktajām sastāva īpašībām.”

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 2.e punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
II pielikums – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(2e) Direktīvas II pielikuma 3. punktu aizstāj ar šādu:
Neskarot I pielikuma 2. punkta b) apakšpunkta viii) punktu, nedrīkst atdalīt ne putekšņus, ne citas medum raksturīgas sastāvdaļas, izņemot gadījumus, kad tas ir neizbēgami, atdalot neorganiskos vai organiskos piemaisījumus.	***“Nav pieļaujamas būtiskas izmaiņas ziedputekšņu skaitā vai tādu ziedputekšņu spektrā, kas mazāki par 100 µm. Nedrīkst atdalīt medus sastāvdaļas, kas mazākas par 100 µm.”***

Grozījums Nr. 32

Direktīvas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 2.f punkts (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
II pielikums – 4. daļa – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2f) II pielikuma 4. daļā pievieno šādu punktu:
	“6.a “nekarsēta medus” invertāzes indekss (Gontarski vienība). Nosaka pēc pārstrādes un sajaukšanas. – parasti ne mazāk par 50 U/kg — medus ar zemu dabīgo fermentu saturu, ne mazāk par 25 U/kg.”

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Direktīva 2001/112/EK
3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ba) pantā iekļauj šādu punktu:
	"3.a Sulas ražošanā izmantoto augļu izcelsmes valsti norāda uz priekšējās etiķetes. Ja izmantoto augļu izcelsme ir vairāk nekā vienā valstī, izcelsmes valstis norāda uz etiķetes dilstošā secībā atkarībā no attiecīgo augļu daudzuma proporcijas augļu sulā."

Grozījums Nr. 34

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 1. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2001/112/EK
3. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
"4. Neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1924/2006**, uz etiķetes tajā pašā redzamības laukā, kur norādīts šīs direktīvas I pielikuma I daļas 1. punktā minētais produktu nosaukums, var būt norāde ***"augļu sulām nav pievienoti cukuri."***	"4. Neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1924/2006**, uz etiķetes tajā pašā redzamības laukā, kur norādīts šīs direktīvas I pielikuma I daļas 1. punktā minētais produktu nosaukums, var būt norāde ***"Satur tikai dabīgu cukuru."***

Grozījums Nr. 35

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 1. punkts – d apakšpunkts
Direktīva 2001/112/EK
3. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
“6. Neskarot Regulas (ES) Nr. 1169/2011 22. pantu, attiecībā uz maisījumiem, kas sastāv no augļu sulas un no augļu sulas, kura iegūta no koncentrāta, un attiecībā uz augļu nektāru, kas pilnībā vai daļēji iegūts no viena vai vairākiem koncentrētiem produktiem, etiķetējumā iekļauj vārdus attiecīgi “gatavots no koncentrāta(-iem)” vai “daļēji gatavots no koncentrāta(-iem)”. Šo informāciju norāda tuvu produkta nosaukumam, tā labi izceļas uz jebkāda fona un ir ar skaidri redzamiem burtiem.;”	“6. Neskarot Regulas (ES) Nr. 1169/2011 22. pantu, attiecībā uz maisījumiem, kas sastāv no augļu sulas un no augļu sulas, kura iegūta no koncentrāta, ***attiecībā uz augļu sulu ar samazinātu cukura saturu, uz augļu sulu ar samazinātu cukura saturu, kura iegūta no koncentrāta,*** un attiecībā uz augļu nektāru, kas pilnībā vai daļēji iegūts no viena vai vairākiem koncentrētiem produktiem, etiķetējumā iekļauj vārdus attiecīgi “gatavots no koncentrāta(-iem)” vai “daļēji gatavots no koncentrāta(-iem). Šo informāciju norāda tuvu produkta nosaukumam, tā labi izceļas uz jebkāda fona un ir ar skaidri redzamiem burtiem.;”

Grozījums Nr. 36

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 1. punkts – da apakšpunkts (jauns)
Direktīva 2001/112/EK
3. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(da) pievieno šādu punktu:
	“7.a Apgalvojumus par pozitīvām īpašībām, piemēram, labvēlīgu ietekmi uz veselību, sastāvdaļām vai uzturvērtību, salīdzinot tās ar dabīgajiem augļiem, ko satur I pielikuma 1. līdz 4. punktā minētās augļu sulas vai produkti, nenorāda marķējumā, kas paredzēts augļu sulai ar samazinātu cukura saturu vai no koncentrāta iegūtai augļu sulai ar samazinātu cukura

	saturu, kas minēta I pielikuma 6. punktā.

Grozījums Nr. 37

Direktīvas priekšlikums
2. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Direktīva 2001/112/EK
10. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) direktīvas 10. pantā iekļauj šādu otro daļu:
	"I pielikuma 1. daļas 6. punkts stājas spekā ... [12 mēneši pēc dienas, kad šai direktīvai tiek pievienota "būtisku fizikālo, ķīmisko, organoleptisko un uzturvērtības īpašību, kuras caurmērā raksturīgas tā augļa sulai, no kura produkts iegūts" definīcija]."

Grozījums Nr. 38

Direktīvas priekšlikums
2. pants - 1.a daļa (jauna)
Direktīva 2001/112/EK
3.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	"3.a pants
	Līdz 2024. gada 31. decembrim Komisija iesniedz tiesību akta priekšlikumu, lai grozītu I pielikumu ar mērķi ieviest "būtisku fizikālo, ķīmisko, organoleptisko un uzturvērtības īpašību, kuras caurmērā raksturīgas tā augļa sulai, no kura produkts iegūts," definīciju, aptverot galvenos augļu sulu ražošanā izmantotos augļus.;"

Grozījums Nr. 39

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Direktīva 2001/113/EK
2. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(ba) pantā iekļauj šādu punktu:
	“4.a I pielikumā minēto produktu ražošanā izmantoto augļu un cukura izcelsmes valsti norāda uz etiķetes. Ja šāds produkts ir gatavots no viena veida augļa un ja izmantoto augļu izcelsme ir vairāk nekā vienā valstī, izcelsmes valstis uz etiķetes norāda dilstošā secībā, atbilstoši tam, kāda ir katras izcelsmes valstī saražoto augļu un cukura daļa no iepakojumā esošā produkta daudzuma.
	Ja produktu gatavošanā izmantotā augļu maisījuma izcelsme ir vairāk nekā vienā valstī, izcelsmes valstis uz etiķetes norāda dilstošā secībā, atbilstoši tam, kāda ir katras izcelsmes valstī saražoto augļu un cukura daļa no iepakojumā esošā produkta daudzuma.
	Svara procentuālo daļu katrai izcelsmes valstij norāda uz iepakojuma etiķetes, izmantojot šādus diapazonus:
	>90 %
	70 %-90 %
	50 %-70 %
	30 %-50 %
	10 %-30 %

	<10 %
	Uz iepakojumu, kuros medus daudzums ir 30 g vai mazāk, etiķetes var norādīt katras izcelsmes valsts medus svara procentuālo daļu, izmantojot vienu no šādiem diapazoniem:
	>75 %
	50 %-75 %
	25 %-50 %
	<25 %
	Uz iepakojumu, kuru saturs sver mazāk nekā 30 g, etiķetes izcelsmes valstis var norādīt, izmantojot ISO 3166 alpha-2 valsts kodu.”

Grozījums Nr. 40

Direktīvas priekšlikums
3. pants – 1. daļa – 1. punkts – c apakšpunkts
Direktīva 2001/113/EK
2. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
“6. ***Ja*** sēra dioksīda atlieku ***saturs ir lielāks par 10 mg/kg, tad, atkāpjoties no Regulas (ES) Nr. 1169/2011 20. panta, tā klātbūtni*** norāda sastāvdaļu sarakstā***.***;”	“6. Sēra dioksīda atlieku ***saturu*** norāda sastāvdaļu sarakstā.;”

Grozījums Nr. 41

Direktīvas priekšlikums
5. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis vēlākais līdz [OP please insert the date = ***18*** months after the date of entry into force of this Directive] pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs	Dalībvalstis vēlākais līdz [OP please insert the date = ***12*** months after the date of entry into force of this Directive] pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs

direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmu Komisijai minēto noteikumu tekstu.	direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmu Komisijai minēto noteikumu tekstu.

Grozījums Nr. 42

Direktīvas priekšlikums
5. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Tās piemēro minētos aktus no [OP please insert the date = ***24*** months after the date of entry into force of this Directive].	Tās piemēro minētos aktus no [OP please insert the date = ***18*** months after the date of entry into force of this Directive].

Grozījums Nr. 43

Direktīvas priekšlikums
6. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Produktus, kas saskaņā ar Direktīvām 2001/110/EK, 2001/112/EK, 2001/113/EK un 2001/114/EK laisti tirgū vai marķēti pirms [OP please insert the date = ***24*** months after the date of entry into force of this Directive], drīkst turpināt tirgot, līdz krājumi beigušies.	Produktus, kas saskaņā ar Direktīvām 2001/110/EK, 2001/112/EK, 2001/113/EK un 2001/114/EK laisti tirgū vai marķēti pirms [OP please insert the date = ***18*** months after the date of entry into force of this Directive], drīkst turpināt tirgot, līdz krājumi beigušies.

Grozījums Nr. 44

Direktīvas priekšlikums
6.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a pants
	Sankcijas
	Dalībvalstis pieņem noteikumus par sankcijām, kuras piemēro par to valsts tiesību aktu pārkāpumiem, kas pieņemti saskaņā ar šo

	direktīvu, un veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu šādu sankciju īstenošanu. Paredzētie sodi ir iedarbīgi, samērīgi un atturoši.

Grozījums Nr. 67

Direktīvas priekšlikums
-I pielikums (jauns)
Direktīva 2001/110/EK
II pielikums – 4. daļa – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	-I ***Direktīvas 2001/110/EK II pielikumu groza šādi: 4. punktam pievieno šādu apakšpunktu: "6.a Invertāzes indekss (Zīgentālera metode) "nekarsētam medum" nosaka pēc apstrādes un jaukšanas — parasti ne mazāk par 50 U/kg — medus ar zemu dabisko fermentu saturu, ne mazāk par 25 U/kg."*** *(Šis grozījums attiecas uz visu tekstu. Tā pieņemšanas gadījumā būs jāveic atbilstīgas izmaiņas visā tekstā.)*

Grozījums Nr. 45

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Direktīvas 2001/112/EK I un ***III*** pielikumu groza šādi:	Direktīvas 2001/112/EK I***, III*** un ***V*** pielikumu groza šādi:

Grozījums Nr. 46

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2001/112/EK
I pielikums – I daļa – 6. punkts – a apakšpunkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Ir stingri aizliegts augļu sulā ar samazinātu cukura saturu izmantot jebkāda veida pievienoto cukuru vai saldinātāju — gan dabīgo, gan mākslīgo.

Grozījums Nr. 47

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 1. punkts – a apakšpunkts
Direktīva 2001/112/EK
I pielikums – I daļa – 6. punkts – a apakšpunkts – 1.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Ir stingri aizliegts no koncentrāta iegūtai augļu sulai ar samazinātu cukura saturu izmantot jebkāda veida pievienoto cukuru vai saldinātāju — gan dabīgo, gan mākslīgo.

Grozījums Nr. 48

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 1. punkts – b apakšpunkts – ii punkts – 2. ievilkums
Direktīva 2001/112/EK
I pielikums – II daļa – 3. punkts – 14. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
"– procesi, kuros ***dabīgos cukurus atdala*** tādā mērā, ka tiek saglabātas visas pārējās būtiskās fizikālās, ķīmiskās, organoleptiskās un uzturvērtības īpašības, kas caurmērā raksturīgas tā augļa sulai, no kura produkts iegūts**, –** membrānfiltrēšana, raudzēšana ar raugu.;"	"– ***augļu sulai ar samazinātu cukura saturu un no koncentrāta iegūtai augļu sulai ar samazinātu cukura saturu:*** procesi, kuros ***dabīgo cukuru daudzumu samazina*** tādā mērā, ka tiek saglabātas visas pārējās būtiskās fizikālās, ķīmiskās, organoleptiskās un uzturvērtības īpašības, kas caurmērā raksturīgas tā augļa sulai, no kura produkts iegūts***:***

	membrānfiltrēšana, raudzēšana ar raugu.;”

Grozījums Nr. 49

Direktīvas priekšlikums
I pielikums – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Direktīva 2001/112/EK
V pielikums – 20.a rinda (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) direktīvas V pielikumā pievieno šādu rindu:
	“Augļa vispārpieņemtais nosaukums: sarkanais apelsīns
	Botāniskais nosaukums: Citrus × sinensis
	Minimālās Briksa grādu vērtības: 10”

Grozījums Nr. 50

Direktīvas priekšlikums
II pielikums – 1. daļa – 1. punkts – b apakšpunkts
Direktīva 2001/113/EK
I pielikums – I daļa – 5. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
“– “Citrusaugļu marmelāde” ir līdz atbilstīgai želejveida konsistencei sagatavots maisījums, kas sastāv no ūdens, cukura un viena vai vairākiem šādiem no citrusaugļiem iegūtiem produktiem: mīkstuma, biezeņa, sulas, ūdeni saturošiem izvilkumiem un mizas.”	“– “Citrusaugļu marmelāde” ir līdz atbilstīgai želejveida konsistencei sagatavots maisījums, kas sastāv no ūdens, cukura un viena vai vairākiem šādiem no citrusaugļiem iegūtiem produktiem: mīkstuma, biezeņa, sulas, ūdeni saturošiem izvilkumiem un mizas. ***Nosaukumā “Citrusaugļu marmelāde” terminu “citrusauglis” var aizstāt ar izmantotā citrusaugļa nosaukumu.”***